

صحار ألمنيوم تستكمل مساعدة الصيادين على تحقيق  
أعلى معايير السلامة



المهندس سعيد المسعودي يرعى ملتقى الهندسة بكلية  
العلوم التطبيقية بصحار



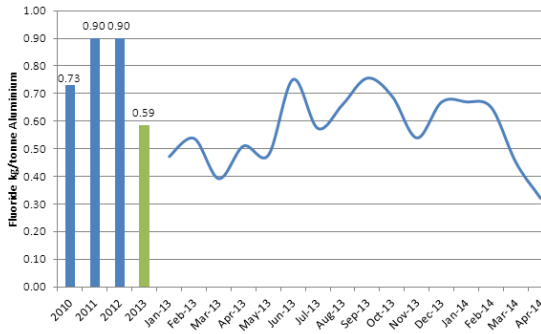
صحار ألمنيوم تلهم زوار معرض الوظائف بكلية  
العلوم التطبيقية بصحار

## صحار ألنيوم تحقّق أدنى معدل انبعاثات للفلورايد في تاريخها

تعمل شركة صحار ألنيوم على التقليل من الأثر البيئية وترسيخ ثقافة «اللاضرر» في جميع المجالات. وقد أدت هذه الجهود إلى نتائج مثمرة، فبنهاية شهر إبريل ٢٠١٤ حققت الشركة أدنى معدل للانبعاثات في تاريخها بمعدل ٠,٣ كجم من الفلورايد لكل طن من الألنيوم. وتأتي هذه النتائج من نظائر جهود فرق عدة بالإضافة إلى تحديث الإجراءات والتدقيق والتدريب وجهود مكثفة من العاملين في خطوط الإنتاج ومراكز معالجة الانبعاثات الغازية.

وقد عملت صحار ألنيوم مع البروفيسور ألان ديفيسون خلال العام المنصرم لمراقبة أي أثر للفلورايد على الكائنات الحية في المنطقة المحيطة. وقد تم أخذ أكثر من ٦٠ عينة والقيام بدراستين بيئيتين في الشركة في شهر يوليو العام الماضي وشهر يناير هذا العام. وقد خلّص التقرير إلى عدم وجود أي أثر سلبي على الكائنات الحية خارج محيط الشركة.

Fluoride Emissions Performance



## مخطط تقليل انبعاثات الفلورايد



الأغنام ترعى بالقرب من صحار ألنيوم



بالنظر إلى الإنجازات التي حققت في النصف الأول من هذا العام والذي حمل في طياته الكثير من الأحداث والإنجازات الهامة كان أبرزها خفض انبعاثات الفلورايد إلى أقل مستوى له منذ تأسيس شركة صحار ألنيوم. حيث أننا نتطلع إلى أن يكون عام ٢٠١٤ أفضل عام للشركة من ناحية الأداء البيئي في الوقت الذي أنخفض فيه معدل الانبعاثات إلى مستوى ٠,٣ كيلو غرام/لكل طن من الألنيوم.

ولقد حرصنا أيضا على تعظيم تأثير الشركة الإيجابي على المجتمع. وذلك عبر المشاركة في عدد من المشاريع من ضمنها إستكمال مشروع دعم الصيادين بأجهزة السلامة سعيا في تحقيق أعلى معايير السلامة في المجتمع الخارجي ومشروع بناء مظلات لمدارس المنطقة وتوفير أجهزة تدريب للمؤسسات الصحية. حيث تسعى صحار ألنيوم من وراء هذه الأنشطة التي تساهم في تعزيز السلامة إلى بناء علاقة جيدة مع المجتمعات المحيطة بها.

وقبل أن أدعوكم إلى قراءة هذه النشرة يسرني أن أعلن عن تدشين برنامج صحار ألنيوم للمتطوعين وهو البرنامج الذي يشارك من خلاله موظفينا في مختلف الأنشطة والفعاليات ليساهموا في الرقي بالمجتمع المحلي. ان شركة صحار ألنيوم رائدة دائما في مجال العمل التطوعي حيث ساهم عدد كبير من موظفيها في القيام بحملات توعية متميزة والتعامل مع احتياجات المجتمع المحلي بطرق ذات تأثير كبير وملمس. ونحن نفخر أن استثمارات صحار ألنيوم لا تقتصر على عمليات صهر المعدن وتوليد الطاقة وحدها. بل تمتد لتشمل الاستثمار الإجتماعي في المجتمع العماني بشكل عام والمجتمعات المحلية في منطقة الباطنة بشكل خاص.

سعيد المسعودي  
الرئيس التنفيذي

## المسؤولية الاجتماعية

### صحار ألنيوم تستكمل مساعدة الصيادين على تحقيق أعلى معايير السلامة

التطوعي لدى موظفيها. حيث تطوع عددٌ من الموظفين لتوزيع أدوات السلامة على الصيادين مؤكدين على أهمية السلامة من خلال النصائح والإرشادات التي قدموها لهم.



كما تهدف الشركة إلى تعزيز تأثيرها الإيجابي على المجتمع عن طريق التطرق إلى أهم التحديات التي تواجه ولاية صحار. حيث كان لهذه المبادرة الأثر الإيجابي لدى أفراد المجتمع الذين أعربوا من خلالها عن شكرهم الجزيل لمساهمات الشركة الملموسة على أرض الواقع.

كجزء من برنامج المسؤولية الاجتماعية؛ تستكمل شركة صحار ألنيوم برنامجها لدعم صيادي الأسماك في ولاية صحار. حيث قامت الشركة يوم الأربعاء بتاريخ ٢١ مايو ٢٠١٤ بالتعاون مع المديرية العامة للثروة السمكية بمحافظة الباطنة بتوزيع أدوات السلامة بما في ذلك أجهزة تحديد المواقع GPS وسترات جياة ومصابيح يدوية على ٢٠٤ من صيادي الأسماك في قرى العفيفة وصلان والزعفران التابعة لولاية صحار.

وتأتي هذه المبادرة ضمن خطة الشركة لتزويد جميع صيادي الأسماك في صحار بأدوات السلامة. حيث بدأت المرحلة الأولى من هذه الخطة في العام المنصرم. واستفاد منها ٢٠٠ صياد أسماك من قرى مجيس وعمق والصنقر. وسوف تستكمل المرحلة الثالثة من هذه الخطة عام ٢٠١٥ لتشمل جميع قرى ولاية صحار.

وتسعى الشركة من خلال هذه المبادرات إلى ترسيخ ثقافة العمل

### صحار ألنيوم تدعم إنشاء مظلات لساحات المدارس

من هذه المظلات ما بين ٣٠٠٠ إلى ٣٥٠٠ طالب وطالبة. وقد بدأت هذه المبادرة عام ٢٠١١. ومن أهم ما أجزم مظلة متعددة الأغراض في مدرسة خالد بن الوليد. وتهدف صحار ألنيوم من خلال هذا المبادرات إلى خلق بيئة تعليمية بلا مخاطر للناشئة.



وقت الفسحة بالنسبة للطلاب من أفضل الأوقات. إلا أن قضاءها في ساحة المدرسة تحت الشمس الحارقة ليست بالفكرة الحسنة. ولذا و من منطلق مسؤوليتها تجاه المجتمع وإيمانها بضرورة إيجاد بيئة تعليمية آمنة بلا أضرار.

وبالتعاون مع مديرية التربية والتعليم بمحافظة الباطنة قامت صحار ألنيوم بتمويل إنشاء مظلات لساحات ستة مدارس في عددٍ من ولايات محافظتي شمال وجنوب الباطنة.

وقد تم الانتهاء من إنشاء المظلة بمدرسة علي بن أبي طالب. بينما يستمر العمل في مدرسة خديجة الكبرى للتعليم الأساسي. ومدسة سلمة بنت قيس. ومدرسة موزة بنت الإمام أحمد بن سعيد. ومدرسة أنزار المعرفة للتعليم الأساسي. ومدرسة أم حكيم للتعليم الأساسي. وقد بلغ عدد الطلبة المستفيدين

جسور تترجم تطلعات صحار ألنيوم وأوريك وفالي في مجالات المسؤولية الاجتماعية



Jusoor a United CSR Vision for Sohar Aluminium, Orpic & Vale



جسور ترعى مشروع القرية المتعلمة بولاية الخابورة  
Jusoor Sponsors the Educative Village in Al Khaboora



جسور ترعى أسبوع المستهلك الخليجي  
Jusoor Sponsors the GCC Consumers Week



جسور ترعى الحملة التوعوية للحماية من أمراض القلب  
بكلية عمان الطبية  
Jusoor Sponsors the Cardiovascular Disorder Awareness  
Day in Oman Medical College



جسور تكرم ولايات صحار ولوى وشناص لفوزها في مسابقة برنامج  
"أصالة" التراثي 2014  
Jusoor Awards the Winners in Asalah Contest from  
Sohar, Liwa and Shinas



جسور تنشئ مضلة لمدسة حواء بنت يزيد بولاية صحار  
Jusoor Provides a Sun Shade at Hawwa  
bint Yazeed School



جسور تقدم كرسي طبي متنقل لفحص الأسنان في مدارس ولاية لوى  
Jusoor Provides a Mobile Dental Chair for  
Schools in Liwa

يسعدنا تلقي ارائكم وانطباعاتكم. في حالة كان لديكم أي تعليق أو تقرير أو رأي بشأن أي شئ متعلق بشركة صحار ألنيوم

تواصلوا معنا على (+٩٦٨) ٢٦٨١٣٣١٧ / hotline@sohar-aluminium.com

# ألبوم صور صحار ألنيوم Sohar Aluminium Photo Album

## الفعاليات الرئيسية High Profile Events



صحار ألنيوم تتبادل الخبرات مع شركة تنمية نفط عمان  
SA Shares Knowledge with PDO Team



صحار ألنيوم تستقبل وفداً من جامعة السلطان قابوس  
Sohar Aluminium Hosts a Visit from Sultan  
Qaboos University

## الفعاليات الاجتماعية Community



مشروع المشغولات الحرفية يؤتي أولى ثماره  
Craft Project Yields First Production



في اليوم العالمي للبيئة، صحار ألنيوم ترعى ورشة حول جمع البطاريات  
On World Environment Day, SA Sponsors  
Battery Collection Workshop

## الفعاليات الموظفين Employees Events



صحار ألنيوم تحتفي بالخاصين على ممتاز في الربع الأول لعام ٢٠١٤ م  
Sohar Aluminium Celebrates Mumtaz achievers  
in 2014, 1st Quarter



الفريق التنفيذي لصحار ألنيوم يلتقي بالموظفين لعرض حالة المصهر الحالية  
SA ExCo Presents the State of the Plant

## الأنشطة والإجازات الرياضية Sports Achievements and Activities



صحار ألنيوم وصيفاً لبطولة الجمعية الفلبينية لكرة السلة بصحار  
SA Basketball Team, 1st Runners-up  
in the PSAS Basketball Championship



فريق صحار ألنيوم للكريكيت يشارك في مسابقة فندق شاطئ صحار  
SA Cricket Team Participates in SBH Tournament

We would like to hear from you. Should you wish to give feedback or report anything concerning Sohar Aluminium please contact us on [hotline@sohar-aluminium.com](mailto:hotline@sohar-aluminium.com) / (+968) 26863317

## Community

### Sohar Aluminium Continues Helping Local Fishermen Achieve Higher Safety Standards

As part of the organisation's Corporate Social Responsibility vision, Sohar Aluminium, in cooperation with the Directorate General of Fisheries in the Al Batinah governorates, distributed lifesaving equipment, including GPS devices, life jackets and torches to 204 fishermen from the villages of Afifa, Sallan and Al Zaafaran in the Wilayat of Sohar on May 21, 2014.

The distribution of these lifesaving equipment to local fishermen is part of SA's initiative to ensure every fisherman is fully equipped with good safety tools in the area of Sohar. The first phase of this initiative started last year when 200 fishermen from the villages of Majees, Umq and Al Sanqar in the Wilayat of Sohar, were benefitted. The third phase of this initiative will take place in 2015 and targets at covering the entire wilayat of Sohar.

This initiative also aims at promoting volunteerism

among SA employees as a number of them volunteered to distribute lifesaving equipment to the local fishermen and shared with them their experiences, giving them safety tips and guidance.



SA commits to maximising its positive impact in the community by addressing key challenges in Sohar. This initiative had a positive impact on the community members who expressed their deep gratitude to the company's tangible contributions to society.

### Sohar Aluminium Provides Shades for School Yards

Recess time for school children is one of the best times of the day, but spending it in the schoolyard, under a scorching sun is certainly not a pleasant experience. Sohar Aluminium (SA), as part of its Corporate Social Responsibility, and recognizing the importance of avoiding Heat Stress, provided schools in Al Batinah Governorates with shades in their assembly yards.



In cooperation with the Directorate General of Education in Al Batinah Governorates, SA funded

the installation of shades in the assembly yards of 6 schools in a number of wilayats in Al Batinah North and South Governorates.

The shade in Ali bin Abu Talib School has been completed, while construction is underway in Khadijah Al Kubra School for Basic Education, Salama bint Qais School, Moza Bint Al Emam Ahmed bin Said School, Anwar Al Marefa School for Basic Education, and Um Hakeem School for Basic Education. The number of students benefitting from these shades total between 3000-3500 students.

This initiative began in 2011, and one of its achievements is a multi-purpose shade in Khalid bin Al Waleed School. Through such initiatives SA aims at creating pleasant learning environments for the young generations.

## Note from CEO



As we approach the end of the first half of this eventful year, we look back at the milestones achieved. Among these achievements is the reduction of Fluoride emissions to their lowest rate since the inception of Sohar Aluminium (SA). With an emission rate of almost 0.3 kg Fluoride / ton of Aluminium by the end of April, we look forward to making 2014 our best year in environmental performance.

We have also been keen on maximizing our positive impact on the society. Through engaging in a number of projects including supporting fishermen with lifesaving equipment, building shades for schools, and providing health institutions with training equipment. With such initiatives that promote safety as a top priority, SA continues to be a committed partner to its surrounding communities.

Before inviting you to read this bulletin, I would like to announce the launch of the SA Volunteering Program in which our employees take part in various activities and events in the local community. SA has always been a leader in its volunteering activities, where a large number of its employees had a big role in launching excellent awareness campaigns and addressing community needs in deeply impactful ways. We take pride that SA's investment is not limited to its smelting and power generation operations alone, but extends to include the social investment it makes towards the people of Oman and the Al Batinah community.

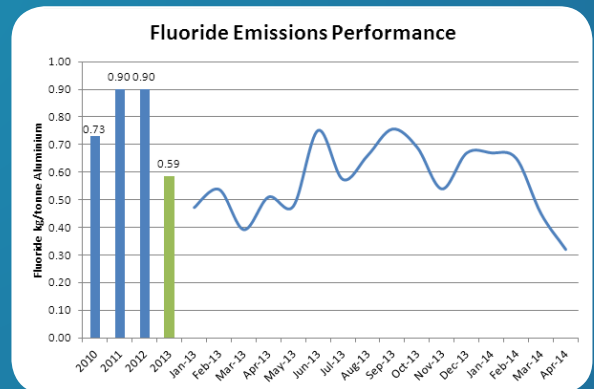
**Said Al Masoudi**  
Chief Executive Officer

## Environment

### Sohar Aluminium Achieves Lowest Fluoride Emission Ever

Sohar Aluminium (SA) has continued to work on minimising its environmental footprint and fostering a "Zero Harm" mindset in all spheres. These efforts led to fruitful results, as by the end of April 2014, SA achieved its lowest ever Fluoride emission at approximately 0.3 kg Fluoride / ton of Aluminium. This result was the combined effort of many teams on site and included updating procedures, auditing, additional training, concerted team effort and great work by the Operators at Sohar Aluminium Reduction Lines and Gas Treatment Centres.

Sohar Aluminium has worked with Emeritus Professor Alan Davison over the past year to monitor any impact of fluoride on the surrounding flora and fauna. More than 60 samples were taken in addition to conducting 2 onsite study periods in July 2013 and January 2014. The report concluded that no damage was caused to flora or fauna surrounding SA.



**Fluoride emissions chart**



**Goats grazing near Sohar Aluminium**



## Sohar Aluminium Continues Helping Local Fishermen Achieve Higher Safety Standards



SA CEO Eng. Said Al Masoudi inaugurates College of Applied Sciences Engineering Forum



Sohar Aluminium's HR Team at College of Applied Sciences Career Fair